

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual - Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
S	FABER		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformationsblad iht. 65/2014	Tietoa tuotetiedosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке в соответствии с 65/2014	Төстө өлкөтө теавө 65/2014	Informācija par markējumu saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																											
M	330.0543.972 P1698		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallitunniste	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
AEChood	36,8	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada efektiivais patēriņš																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
EEC	A		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiaohutusaste	Energiatohutussaste																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
FDEhood	29,2		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
FDEC	A		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for flöddynamisk effektivitet	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Lhood	50	lux/Watt	LChood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Valotehokkuus	Световая эффективность	Valgustustõhusus	Apgaismojuma efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
LEC	A		LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Valotehokkuusluokka	Класс световой эффективности	Valgustustõhususaste	Apgaismojuma efektivitātes aste																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
GFChood	85,1	%	GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitet	Raavasuodatuksen erottausaste	Fettfilterings effektivitet	Эффективность фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
GFEC	B		GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilterings efficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilterings effektivitetsklasse	Fettfilterings effektivitetsklasse	Klasse for fettfilterings effektivitet	Fettfilterings effektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрования жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qmin	200	m3/h	Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minimalthastighet	Luftflöde vid minimalthastighet	Luftgennomsstrømning ved laveste hastighet	Luftstrømsrædi ved luftens laveste hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimiikiiruseel	Minimālās gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qmax	410	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid maximalthastighet	Luftflöde vid maximalthastighet	Luftgennomsstrømning ved høyeste hastighet	Luftstrømsrædi ved maksimale hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimumikiiruseel	Maksimālās gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qboost	560	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intermedia	Luftstrom bei Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade intermedia	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftflöde vid intensiv hastighet	Luftgennomsstrømning ved intensiv hastighet	Luftstrømsrædi ved maksimumshastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivkiiruseel	Pārlēnētās gaiss plūsmas ātrums																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
SPEmin	51	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstlapp vid minimalthastighet	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstlapp vid minimalthastighet	A-panoittu ääniteho A-läimä minimipoikkeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение A при минимальной скорости воздушного потока	Ohuakutade akustiline A-kaaluatut helivõimsuse emissioon minimikiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
SPEmax	66	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstlapp vid maximalthastighet	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstlapp vid maximalthastighet	A-panoittu ääniteho A-läimä minimipoikkeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение A при максимальной скорости воздушного потока	Ohuakutade akustiline A-kaaluatut helivõimsuse emissioon maksimumikiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
SPEboost	72	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intermedia	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intermedia	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstlapp vid intensiv hastighet	Luftburen akustisk bulle for A-viktade ljudeffektstlapp vid intensiv hastighet	A-panoittu ääniteho A-läimä kiihtyvyydellä nopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydeffektemission ved intensiv hastighet	Звукоизлучение A при интенсивной скорости воздушного потока	Ohuakutade akustiline A-kaaluatut helivõimsuse emissioon intensiivkiiruseel	Galisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātā ātrumā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in off-modi	Consumo de energia en modo off	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i läsläst	Effektförbrukning i läsläst	Eff	Eff	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toitetarve väljalülitatud olekus	Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
	PI		Ps	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i standby-läge	Eff	Eff	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toitetarve ooterežiimis ootumiseks	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
F	0,9		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tillägssupplifter enligt 66/2014	Tillägssupplinger iht. 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Лisatietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavet vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qbep	276,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoefficient	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika pārlēnāšanas faktors																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Pbep	407	Pa	EElhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Energieefficiace index	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkussindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiaohutusindeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Qmax	560,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Débito de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesrædi vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftnengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötyosuuden pisteessä	Mittattu luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetu õhu vooluhulk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss plūsmas ātrums pie visefektīvākā punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Wbep	107,0	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapiinve parhaan hyötyosuuden pisteessä	Mittattu lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetu õhu rõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaiss spiediens pie visefektīvākā punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
WL	2,2	W	Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtdrukt	Flujo de aire máximo	Débito de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgennomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālā gaiss plūsma																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Emiddle	110	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk påverkningsfærdighet vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk påverkningsfærdighet ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötyosuuden pisteessä	Mått elektrisk påverkningsfærdighet ved punktet for beste virkningsgrad	Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetu elektrilise võimsuse parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda pie visefektīvākā punkta																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
Lwa	66	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominiaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markertekt for belysningsssystemet	Markertekt for belysningsssystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusjärjestelma nimivõimsus	Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no plano de cozedura	Gemiddeldt belysningsniveau over kokyten	Gemiddeldt belysningsniveau over kokyten	Yhtymäinen keskimääräinen valaistusvoimakkuus keuhkopiirillä	Belysningsniveauet i det optimale driftspunkt	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей панели	Valgustuskeskmine valgustustasand keuhkopiiril	Vidējais apgaismojuma sistēmas valgustustasavienība keuhkopiirī																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
			Lwa	Livello di potenza sonora antipollinazione massimo	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Ljudeffektivitet ved maximalthastighet	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumshastighet	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse taseme kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatīšanas																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																										
CONSIGLI PER IL RISPETTORE			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE D'ÉNERGIE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIESPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄÅSTONEN UOVJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄÅSTUNÕNÕVÕTUS			PADÕMI ENERGIJAS TAUPÕMISE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																				
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odors.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Quando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Gebruik de laagste snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u niet kookt, zodat u de vochtgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1)		

Ευχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FABER	Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014	Garnito markotekortele információi pagai 65/2014	Skoła tat-Taqhri tat-Prodott skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. technéppalkapcsolatos információk	Informace o kanë výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informări de pe lista produsului conform cu norma 65/2014	Informacje na karcie produktu według 65/2014	Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014	Informacije o podatkovnem listu izdelka v skladu s 65/2014	Πληροφορίες στην τακτική του προϊόντος 65/2014	Ürün listesi bilgisi, 65/2014'a göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о производе, према 65/2014	Bleeg Târghe de réir Umh. 65/2014	
M	330.0543.972 P1698	S	Назва поставяналния	Tekiero pavadinimas	Isem il-fornitur	A száloltó neve	Jméno dodavatele	Meno dodávateľa	Numele furnizorului	Ime dostawcy	Ime dobavitelja	Όνομα του προμηθευτή	Tedarikçi adı	Име на доставчик	Назив добављача	Ainm an tsoláthair	
AEChood	36,8	M	Идентификация модели	Modelo identificación	Identifikatur tat-tmodell	A készülék típuszáma	Identifikace modelu	Identifikácia modelu	Indicativ model	Indentyfikacja modelu	Identifikacija modela	Identifikacija modela	Model Tanımı	Идентификация на модела	Ознака модела	Aitheoir an mhúnla	
EEC	A	AEChood	Щорічне словознавство енергійних сувартовань	Metinis energijos suvartojimas	Il-konsum annwali tat-enerġija	Éves áramfogyasztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consom energetice anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο καταναλωτικό ενεργειακό	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишня консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Iléid Fuinnimh in aghaidh na Bílana
FDEHood	29,2	EEC	Клас енергоефективності	Energoes efektivumo klasė	Enerġies efektivum klassi	Energiatahatékonyági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефикасност	Класа енергетске ефикасности	Acme Eifeachtúlachta
FDEC	A	FDEHood	Пародинамична ефективність	Skyccio dinamias efektyvumas	Ef-ficijenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Eficiența fluidodinamică	Wydajność fluidodynamiczna	Fluidinomičnâskâ učinkovitosti	Učinkovitost pretčne dinamike	Učinkovitost pretčne dinamike	Siv Dinamik Etkinlik	Ефективност на динамиката на fluids	Ефикасност на динамичне fluids	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan
LEhood	50	FDEC	Клас пародинамична ефективності	Skyccio dinamiao efektyvumo klase	Il-klassi tat-eficijenza ta-fluiddinamika	Áramlásdinamika hatékonyág besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasă de eficiență fluidodinamică	Klasa wydajności fluidodynamicznej	Razred fluidodinamične učinkovitosti	Razred učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής učinkovitosti	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на динамиката на fluids	Класа ефикасности динамиче fluids	Acme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhan
LEC	A	LEhood	Ефективність освітлення	Apšvietimo efektyvumas	Ef-ficijenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyág	Světelná účinnost	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență svetlină	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветяване	Класа ефикасности осветљена	Acme Eifeachtúlachta Solais
GFEHood	85,1	LEC	Клас ефикасности осветљена	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tat-Eficijenza tat-Tidwli	Világítási hatékonyág besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasă de eficiență svetlină	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Φωτεινή απόδοση	Aydınlattma Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на осветяване	Класа ефикасности осветљена	Acme Eifeachtúlachta Solais
GFEC	B	GFEHood	Ефективність фільтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumas	Riebalų filtravimo efektyvumo klase	Zaškrzđuri hatékonyág besorolás	Účinnost protukukové filtrace	Účinnost filtrovania tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja protiv mastnoće	Učinkovitost protimastične filtracije	Učinkovitost protimastične filtracije	Αποδοχή φαιρτορροιστικού λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефективност на филтриране на мазнини	Ефикасност филтрирања мазти	Acme Eifeachtúlachta Um Scagadh Gréise
Qmin	200	GFEC	Клас ефикасности филтрації жиру	Riebalų filtravimo efektyvumo klase	Il-klassi tat-Eficijenza tat-Filtrazjoni tat-Grassiej	Zaškrzđuri hatékonyági besorolás	Třída účinnosti protukové filtrace	Trieda účinnosti filtrovania tuků	Clasă de eficiență pentru filtrarea grăsimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Razred učinkovitosti protimastične filtracije	Κλάση απόδοσης φαιρτορροιστικού λίπους	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефикасност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирања мазти	Acme Eifeachtúlachta Um Scagadh Gréise
Qmax	410	Qmin	Поток повітря при мінімальній швидкості	Oro srautas minimali greitis	Il-Fluss tat-Arja Minimu waq' użu normali	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na minimalnoj brzini	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda hava akışı	Выдухен поток при минимална скорост	Проток ваздуха при минималној брзини zraka	Aersheabhadh Iosta le ghráinúis
Qboost	560	Qmax	Поток повітря при максимальній швидкості	Oro srautas maksimali greitis	Il-Fluss tat-Arja Massimo waq' użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximum hızda hava akışı	Выдухен поток при максимальной скорости	Проток ваздуха при максималној брзини zraka	Aersheabhadh Uasta le ghráinúis
Qboost	560	Qboost	Поток повітря при підвищеній швидкості	Oro srautas esant didėjiančiam greičiui	Il-Fluss tat-Arja Mi-Modaltà intensiva per tagħwa ta' għaliq	Légáramlás intenzív fordulatszám	Průtok vzduchu při intenzivní rychlosti	Prietok vzduchu pri intenzívnej rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy prędkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Ροή αέρα στην εντονή ταχύτητα	Yogun hızda hava akışı	Выдухен поток при уменшеной скорости	Проток ваздуха при појачаној брзини	Aersheabhadh ag an dianisoirí / an sonrú
SPemin	66	SPemin	Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою A при мін. швидкості	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui	E-Missionijon Akustiko, ipezzati għaliq-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisijsi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisija dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija dźwięku przy prędkości minimalnej	Emisija zvučne sile A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunana u zraku pri minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hızda havadaki akustik A-ğırlıklı ses Gücü Emisyonu	А-претегнена звукова мошност при измьрњену в атмосфери при минималној брзини	Пондерисана снага звука емитованог кроз ваздух при миним